

埠利忌卡隆益合 埠辟地云號益均 埠華高雲源利金 理代屬英

新到
水仙花
蜜糖羌
乾羌拳
各水貨
各炮竹
油米
雜貨
應有盡有
大宗
關彝勳謹啟
價特相宜

加蘭市篤八元五
 加蘭福埠壹元五
 例必珠卅六元五又來二元
 片市魯別二拾三元五
 滿地可埠四十七元
 卡加利四十二元五
 粉汝四元五
 汝利慎卡市碌五十五元
 義巴崙六拾七元
 北架委路五元五
 媽力一拾五元五
 衾補碌四拾二元
 坎間頓卅一元又來廿七元五
 不坎文不淺地八元五
 一九二五年九月壹號

都朗度一百七拾九元
 蘭頓埠二十元零五
 片阻珠一十五元五
 云寧暗市黨四拾二元
 蘭拿拾八元五
 夏連打拾八元
 利弗市三十叁元五
 城左利七拾五元五
 黨近四拾三元五
 錦碌二十四元又來六元
 雲埠卅七元五又來五拾壹元五
 二埠一拾五元
 五升卡頓拾八元
 車梨役拾九元

(未完)
 都城致公堂啟

鄭慶煥	溫振禱	陳芳	盧藉賢	正能就	張芝林	陳江	馬珠	鄭仕	馬能受	溫振高	鄭連榮	高關	鄭九四	馬德仕	張椿宏	李光南	馬俊遠
張俊秀	唐裕松	鄭庚林	馬榮榮	蔣安杰	溫奕贊	溫世祥	蕭德堯	曾勝	黃培德	雷家彥	曾金銓	馬龍章	袁振芳	甄德盛	胡維林	小俊遠	

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備入車裝載各樣器具到門修整為利便以廉價相就華友元顧由電話通知從速連命

電話詩摩三九二九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Dor

住家電話 四六四六
比布杭文披露

號 記
JUN KEE C
3 Canton St. Box
Vancouver, B.

爲盼如有信件如
西文賜來無悞
司理阮本祝

此酒
補腎丸有
三鞭
更無出其
左右
歌之頌
萬重白更

於柳於柳
自取其智
時醫多用
九丹
獨我肯創

生奇
花柳扶元
健腎酒

補腎丸
生奇
行生奇
華內由金有府特錄
題三十四百八特錄金

寓信通行生奇
Key Sang Hong Co.,
843 Clay St., San Francisco, Cal. U. S. A.

僑英
Box 1010 P. O. Box
Manila, P. I. Ca

權利別特理代家商

弟因先天不足。體質虛弱。居平墨國拾有餘年。因工苦勞神。時見夜夢驚悸。難安枕席。遺精溺數。骨刺腰痛。頭暈眼花。飲食無味。有時天氣轉變。必見外感。受病日久。徒喚奈何。同伴偶執報章。舉奇生行所列三鞭補腎丸之圭洎以告。勸弟嘗試。弟即附銀十元購回半料服用。大覺精神活潑。再付半料。及夢遺固精丸一合。輪流調用。從此心腎兩固。壯健異常。有此良藥行世。扶傾濟弱。人羣幸福。度意介紹。以示不忘。弟李買有敬告。

馳名藥酒
 始創 **花柳扶元搜毒酒** 每罇五元
 雙料大樽三元 小樽一元五
祈蛇祛風濕酒 大罇每罇貳元五
 雙料大樽三元 小樽一元五
參茸固本藥酒
 雙料大樽三元 小樽一元五
三鞭壯陽藥酒
 雙料大樽三元 小樽一元五

三鞭補腎丸 大盒拾元 中盒五元 小盒二元半
 強腎固精虛濁丸 每盒五元
 五淋白濁丸 每盒貳元五
 夢遺固精丸 每盒貳元
 毒中仙丸 每樽三元
 小腸氣痛丸 每盒叁元
 花柳入骨搜毒藥丸 每樽五元
 戰必勝丸 每盒三元

韋參武溪丸 每盒五元

總發行 所 美國大埠 奇生行 大藥房

KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

Hom Yick Inn 1214 Centre Street California, Alta.

治安藥房
 興利公司
 英昌號
 恆興
 金成
 雲高華萬生
 雲高華金利源
 域多利永興隆
 滿地可合和號
 東興舖在
 廣利源號舖在

Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
 Ying Chong Lung Co., P. O. Box 514 Victoria, B. C.
 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
 KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
 GIM LEE YUEN 77 Foster St.
 Wing Hing Lung P. O. Box 1142
 Hop Wo Co., 386 Lagachelejeie St. N. Montreal, Can.
 Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
 Kwoof g Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

VANCOUVER, B. C.
 VANCOUVER, B. C.
 VICTORIA, B. C.

各埠僑胞及本行股東有款願寄儲關於本行僑務上海各埠
 遊歷部及股份存款營業等事。有所接洽請照下列地址賜
 函爲荷
 通訊地址
 (○雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟)
 T. K. Lim & Eng Choo Co.,
 101 Pender St. E.,
 CANCER, BC

廣萬生

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.

行發材藥貨雜江各

本號由廣州選辦大宗嶺南佳品現由上海轉船運到以應批發零售之用
生曬枝干 白文華樹 蜜桃枝干 紡綢縐紗 水八仙頭 絲綢縐紗 各款麻雀 絲綢縐紗 各款炮台
廣州黃埔花柳元搜毒專治花柳各症不拘遠年近日男婦傳染一症或數症如淋濁白濁楊梅結毒便毒魚口內外疔瘡等症服到之皆能根除不復發○每料五元大每料十元
○止痛丸 每料一元 牛料一元
○解毒丸 每料一元 牛料一元
○夜夢遺精丸 每料一元
總經理雲南華埠廣生

主救柳花

廣州黃埔花柳元搜毒專治花柳各症不拘遠年近日男婦傳染一症或數症如淋濁白濁楊梅結毒便毒魚口內外疔瘡等症服到之皆能根除不復發○每料五元大每料十元
○止痛丸 每料一元 牛料一元
○解毒丸 每料一元 牛料一元
○夜夢遺精丸 每料一元
總經理雲南華埠廣生

花旗麵廠廣告

本廠選辦新鮮麵粉用新式電機法製麵麵粉極細行並設有磅秤五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Key Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hing 167 Vancouver B.C.

新張廣告

本餐館新張伊始特別改良地方奇雅裝修華麗聘到超等廚師烹調得宜品物適口常有侍女招待
歡迎僑胞光顧本主人厚禮歡迎
片打街東門牌四十五號詩公三宅
美洲酒晏店司理人 林進賢 容永源 啓

維城致公總堂再為媽力埠籌建公堂事通告

啟者前代發出媽力埠籌建公堂緣部未曾訂入捐款辦法今再為聲明俾眾咸知凡昆仲捐款除媽力埠外凡捐滿五員者著實業股一股餘皆類推發股票異日本利有償還捐滿壹元五毛者發捐建該堂實業叔父底票其餘未滿一元五毛者概作義捐錄來函稱刻日籌買樓地首創惟需財孔亟懇各堂昆仲速繳緣部捐款以便着手備辦而利進行為盼
一九二五年拾月廿三號 維城致公總堂代啟

祖國新聞

●魯省與日本最近交涉

濟南通信 山東交涉署徐東藩 以近年來 各縣查獲日僑 販運違禁物品 日有數起 且多潛居內地 有違約章 昨特照會日本代理總領事平塚倍三 迅速嚴行取締 原文云「為照會事 案查近來南埠地方 迭次破獲貴國僑民經營非法業務 如町山三郎 私販金紫丹快上快等 宮崎五十一郎 洋行之三木源三 私製白丸運販外縣 並販賣鴉片等 此種非法營業 貽害地方 擾亂治安 實屬干犯法紀 在彼等惟利自圖 道德淪落 竟敢甘冒不韙 固屬罪有應得 而其餘公正僑商 亦因此同被惡名 殊為可惜 日前本特派員 與閣下晤面時 曾提議請貴方 對於此等非法營業 應速嚴加取締 以期銷患於無形 更宜迅速厲行切實取締辦法 庶根株斷絕 不致仍蹈歷來之因循覆轍 如是地方保全 既可減少 而國際名譽 亦可保全 又查貴國僑民 時有潛居南埠界外 如魏家莊館驛街丁家莊等各處 殊與約章不合 應請轉飭僑民等 於本年底以前 從速移入南埠界址以內 居住營業 以便保護 倘仍玩視約章 不遵令飭 則我方以後實不能負保護之責 關於以上兩事 屢奉督辦兼省長面諭辦理 茲特照會貴代理總領事 請煩查照 希即對於貴國僑民嚴行取締違禁營業 並迅飭居住南埠之貴國僑民 從速一律移居南埠界址以內 俾便保護 而全邦交 是為至荷 並希見覆 又濟南城南內商埠兩商會接到交通銀行公函 略謂日人新谷支雄 在青島奉天路私運上海交通銀行鈔票 現已查獲 請貴會轉知各商號注意 勿為隱混 以維市面 除由中日官府查出之十元一紙之偽幣一萬五千餘元 證據確鑿外 並呈請交涉署提向日總領事抗議 賠償損失 以維營業云 刻交涉署已向日領交涉

●京團體大示威未能舉行
北京通信 北京各團體 以滬案發生條約四月 開議固無期 而上海「七九」案 又復發生 殊覺憤慨 且因司法重查 民氣至為沉痛 乃議決假北京教育會 籌備舉行北京民衆游行大示威運動 該團體連日開籌備會共計四次 爰決定廿一日 午後一時召集各界 集合於天安門 作大示威運動 並預備旗幟傳單各數十萬份 不意執政 聞此消息 囑警廳朱深與警備司令鹿鍾麟 預行阻止 故各團體求警廳允准舉行示威運動 未得警廳當局之許可 惟各團體會議之結果 仍照原議實行 記者特於該日午後二時 驅車至天安門 見中華門及東西長安門四門等處 各有數百名武裝警察 嚴密防守 不准車馬行人通過 中央公園亦關閉其門改由後門出入 彼時各團體各校之參與示威運動者 雖紛至沓來 惟以不得其門而入 甚為憤激 有立道旁大呼「打倒帝國主義」「反對滬案重查」「要求關稅自主」等口號者 有改向他處游行 亦有中途為警察強行阻止者 至各生手中所持之收回領事裁判權「力爭九七慘案」「打倒章士釗」等各種旗幟 亦均為武裝警察奪去 而清華學生隊 則分組向四牌樓西單牌樓宣武門一帶 一面散放傳單 一面為露大講演 語多沉痛 並聞北大法政師大等校 均有多數武裝巡警 把守前後校門 禁止學生出外 曾發生衝突起 於是此愛國之示威運動 未及舉行 遂無結果而散

●許崇智變裝抵滬
上海函 廣州自蔣介石汪精衛改組軍政府 實行赤化 對中山一系之胡漢民等 拘捕之放逐之 軍政各權 外表上雖為合作 而內幕則完全受制於俄人 益以蔣介石之猜疑 于甫經認為同志之許崇智部 又以疾雷不及掩耳之手段 派學生軍將其完全繳械遣散 以成其清一色之共產軍 許崇智統有一軍之兵 一旦變生有卒 僅以身免 已由廣州變裝化名 搭乘新華輪來滬 隨來者有四人 今日午後一時抵滬 在招商局之金利源碼頭登岸 抵滬之際 在滬友朋 預先得悉者多至延候 接入滬寓居住 對往訪者多不延見 且不表示意見 意頗頗唐不若上由滬赴粵時之豪興矣

●吳鴻慈離滬說
外間盛傳吳鴻慈與吳對滬去年政變 已有諒解說 皆屬臆造 蓋吳鴻慈始終未能離滬 何能諒解 觀吳前此派段其謝由京漢南下 本有轉赴岳陽 向吳佩孚疏解之意 迨段其謝抵漢後 探詢吳之左右 覺其口氣不妙 未敢貿然前往 悵悵而返 以此可知時局不致有若何重大變化云

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

止咳藥每兩貳毛五 實驗脚氣丸每樽七毛五
參茸補腎丸每打貳圓 經驗健步養血丸 壹圓
刀傷跌打丸每打貳圓 正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓 新到唐山觀音線襪
斷根癩藥每樽銀五毛 正洛士利笠衫襪面巾
各色頂靚舊茶 發售 八寶光明眼藥每樽二毛五
送禮各款香燭 平沽 通利大便調經丸壹圓
花柳毒丸每樽壹圓 小兒甘肅散每樽壹毛
痛風肚痛散每樽壹毛 中西墨水頂靚香燭
本號自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自 估零
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B.C.
電話詩德二四〇四
舖在片打街門牌三拾貳號

華埠 司理人 楊金樹 葉榮 華全啟

山補碌達權社民國十五年職員表

正社長	司徒捷興	副社長	黃以漢
正財政	李振如	副財政	湯壽如
正文書	李振如	副文書	黃以漢
正監察	黃以漢	副監察	湯壽如
正宣傳	湯壽如	副宣傳	黃以漢
正調查	黃以漢	副調查	湯壽如
正幹事	湯壽如	副幹事	黃以漢
正庶務	黃以漢	副庶務	湯壽如
正核數	湯壽如	副核數	黃以漢
正議事	黃以漢	副議事	湯壽如

六國飯店新張廣告

六國金粉 酒色娛人 國產名珍 養顏壯容 做甘美味
店雅廚精 新式盤頭 張羅席上 廣招賓客 名士常來
月醉花 告爾旅客 當效尋春 宴客小酌 隨意
供笑有侍 味和適口 索值從廉 總教飲過 雲城 不若來
曹小店也 謹此佈告 希為賜顧
雲城六國飯店啟

廣元發號

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (夾座) 四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C.
新到
糯米 糖荔枝干 槐枝干
蜜餞糖薑 罐頭干糖薑
金英芳水仙花四仔庄
溪紅炮送禮香鹹麻糖
唐山織造各色襪毛巾
司理 李照勛 李泰華 披
理 林禮揚 李傳明 啟

域埠達權總社於十月十號初選十五年各科職員芳名列

社長	羅超然	副社長	林紹章
財政	羅超然	副財政	林紹章
文書	羅超然	副文書	林紹章
監察	羅超然	副監察	林紹章
宣傳	羅超然	副宣傳	林紹章
調查	羅超然	副調查	林紹章
幹事	羅超然	副幹事	林紹章
庶務	羅超然	副庶務	林紹章
核數	羅超然	副核數	林紹章
議事	羅超然	副議事	林紹章

鳴謝

啟者弟旅加多年途多外未償初願近因年老休養多病茲蒙致公堂達權社海晏公所中山堂諸昆仲及親友等助予舟費定於拾壹月五號乘藍煙船回國深荷厚惠感佩難忘未能週到致意謹錄數言聊伸謝悃復
祝 鴻安
甄石洪謹啟

承受告白

啟者天生園股份曹郁泉金華金富炳炎會全聲佩耀兆聯聚演深幾人同做今因曹金華聲佩耀全金富四人志圖別業願將股份頂與曹炳炎曹全子丁聰明裕培廉祖耀兆聯聚兩相交易清楚仍用天生園字號營業日後倘有盈虧概與曹金華金富炳炎全聲佩耀四人無涉或有欠到華洋銀兩與及貨項祈為早日携單報號如有過期未有報號此乃自誤此聲明以免後論此佈
中華民國十四年即西歷一九二五年十月十一號
順成堂特啟

林利玉桂
廣告
發行所設在廣東
街十四號
外埠僑胞賜顧可
照西字付來
總所設在安南會安大眉
山林福安號
一支店在香港永樂東鄉
林榮記號
Lam Lee Kee
14 Canton St.
Vancouver B.C.

●廣貞艦反對俄人而叛
廣貞艦爲廣州海防艦隊之壹
李宗璜統轄 自楊劉之役後 李宗璜
被排擠而去 赤黨爲討好俄人起見
將海軍權完全奉諸俄人掌握 惟海軍
諸人以堂堂壹省之海軍權 乃交外人
統轄 不啻將已國讓於他國屬下 多
數不甘亡國者 皆憤其所爲 無不思
脫離此範圍 而加入反共方面 惜俄
人監視嚴密 未能下手 直至前日
因艦長陳祖蔭不在 該艦員遂即將該
艦藉名巡海 離開廣州海軍勢力範圍
擬駛往汕頭加入陳軍 途經香港海線
因被香港海軍所見 遂將之扣留泊
於卜碼頭對開海面 經港政府將艦上
所有軍械點收 待查明發落

●汕頭截留德國軍人
夏利士船廿二日由暹抵汕 所載米石

「新會」函 長沙農民鄧某 其妻某氏
一索得男 喜形于色 不料該嬰兒
忽染微恙 不思飲乳 鄧某不請醫調
治 祇聽無知婦人說拜鬼問卜等事
紛紛不已 虛擲錢財 無濟病嬰
忽見嬰兒眼目昏瞶 垂危已極 就命
作伴將兒携去 工人見兒氣尚未絕
置于山側 時有牧童聞兒哭聲 羣集
環觀 爭抱兒歸 途遇有老嫗 知羣
童欲救兒命 必無善法 勸他不如將
兒付與吾手 待尋乳母 庶望生還
牧童等允之 該嫗携嬰交其媳婦某氏
撫育飲乳 活潑如常 鄧某聞之
懊惱悔恨 願出銀六拾元取回嬰兒
老嫗知其情 屬媳婦勸將嬰交還鄧某
牧童等以老嫗不過經理數天 得銀
數拾元 要求他將銀均分 各大遂均
沾利益 而該兒可謂死裡生還矣

買客注意

在加拿大各埠僑胞購
貨如先來銀本公司包
支郵費若由 C.O.D. 交
易車費買客自備

心 田 公 司

W. Samtien C O
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

上

處

埠外代沽處

源 亞 黃 廣 廣 富 永 聯

隆 洲 槐 利 利 冷 安 盛

公 公 公 公 公 公 公 公

司 司 司 司 司 司 司 司

埠 埠 埠 埠 埠 埠 埠 埠

利 可 滿 巴 街 間 點 錦 溫 冷 柯 市 片 魯 市

多 地 地 街 街 街 街 街 街 街 街 街 街 街 街

振興土貨

愛國同胞請飲中國酒

本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中外。如玫瑰露。伍加皮。糯米酒。舊伍加皮等酒。尤為精製特式。飲之則味美香濃。壯筋活絡。益智強神。行氣補血。延年益壽。誠為衛生之佳品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大批酒品。以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。每年取憑照貳元。由元月壹號至十二月卅號止。不論工商人等。可以隨時自由購買。今特將各色酒在卑詩省價錢列下

玫瑰露每樽壹元五毫
舊伍加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元二五
糯米樽酒每九毛

天津永利威酒行佈告

香港永利威酒行佈告

啟者本公司專營經紀事業凡中外出入口貨物盡按曷主宅

租賃土地買賣銀兩揭放瓜菜代發及各種保險均可代理并
凡有梓里欲鑿口供紙買賣紙權理紙遺書園批厘契生意
册生意承頂衙門賬項及與西人來往各文件亦均可代理如
蒙賜委定即妥辦謹登告白希爲垂青

Chinese Canadian Brokerage Co.
432 Carrall St. Vancouver, B.C.
Phone. Sey. 3479

司理人 梁應元 葉曉初 鑒
照啟

永祥源

行發材藥貨雜

Wing Chung Yuen & Co.
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥
啟者本公司得著名醫生發明秘製經
驗痔瘡聖藥名曰「痔聖」此藥在
歐美各國各埠醫士服之無不奏效
不論久暫一服全愈百發百中誠療痔
瘡之靈丹也本公司志在濟世利民
特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製藥廠自備藥水 每樽二員五
招函代理特別利權
代理遠東提督輪船公司客務
司理人 馬福俊 恆兆啟
容月池方脈寓內

船務公司

由合路開行日期
九月廿四日
十月六日
十月十八日
十月卅一日
十一月十一日
十一月廿三日

城埠利同昌馬達
May Ah
Chinese Pass. Agt.
583 Flagstaff St.
Victoria, B. C.

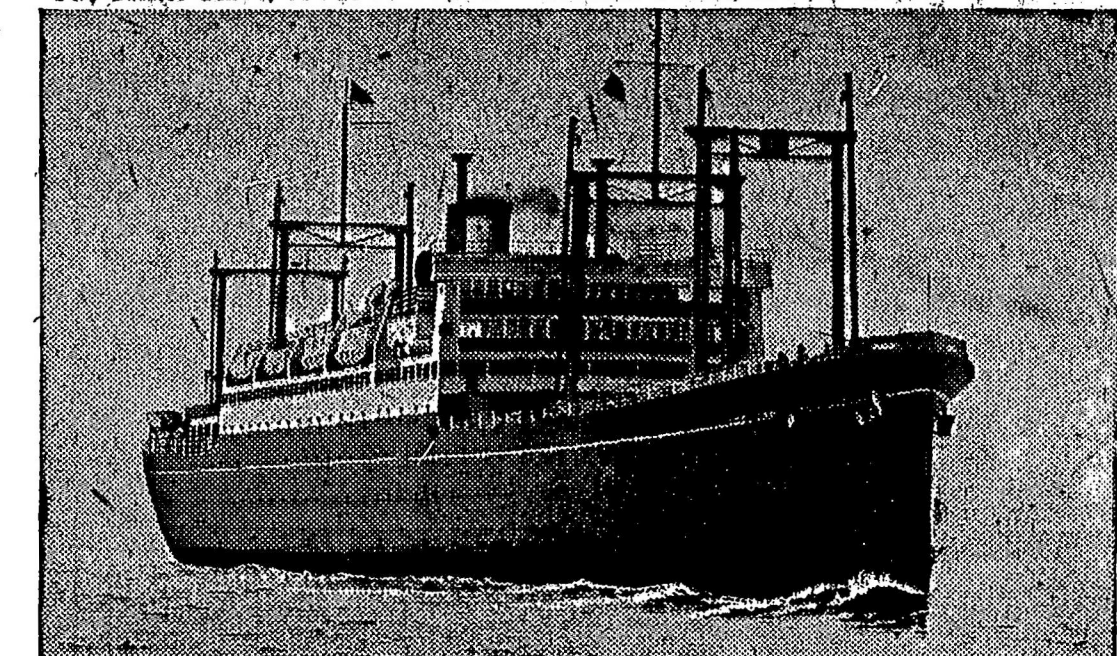
雲埠乾豐馬大諱
King Fung Co.
Chinese Pass. Agt.
589 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chung Yuen Co.
Chinese Pass. Agt.
585 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

美國遠東郵船公司

American Oriental Mail Line

Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave., Seattle



登馬理代總務客亞東遠
Canadian Robert Dollar Co.,
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.,
Victoria B. C.

本公司船每三天開一期照常
來往遠東直理上海招商局碼
頭兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀八元由雲埠包
出域多利 貴客在 尺任由便

本公司船每三天開一期照常
來往遠東直理上海招商局碼
頭兩天然後開行回港每位收
船脚戰費銀八元由雲埠包
出域多利 貴客在 尺任由便

勝卡頓方耀
啟者弟前曾掛
名國民黨籍現
因生計困難自
願脫離一切關
係特此登報聲
明

M. & W. & Co.
134 Pender Street East
Vancouver, B. C.

美和老舖金銀

來定必得收 雲高華埠美和金舖弟許昌彰謹啟

佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠舖街夾佐治街角亦與
唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話 (失務) 九二七五

醫士余躍淵寓
司理 余朋和 啟

英洲尤魚唐山粉行
本號創設英屬金山開辦多年歷蒙各
埠僑胞愛護生意興隆今因各埠貨
物漲價本號為維持信用起見特將
各埠貨物一律減價以酬謝僑胞之
愛護此佈

新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛
淨糯米粉 四十五元五毛

華高雲
(棧)(客)(英)(華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷氣熱水喉煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話 (詩摩) 六八二五
司事羅齊恬伍時令啟

現駐雲城廣州博濟醫院等畢業醫士葉蘭生

Phone Sey. 7232R YIP LING SANG Office 3rd Floor Suite 21 100 Pender St. E. Vancouver, B. C.

統理眼疾喉症痔瘡癰疽花柳癰疽癰疽癰疽癰疽癰疽癰疽癰疽癰疽癰疽癰疽癰疽											
男界九醜丸	參茸補腎丸	婦科種子丸	花柳搜毒丸	花柳清毒丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸
每盒五元	每盒五元	每料五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元
男界九醜丸	參茸補腎丸	婦科種子丸	花柳搜毒丸	花柳清毒丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸	花柳白濁丸
每盒五元	每盒五元	每料五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元	每樽五元

▲恭頌良醫
啟者弟因少年無智誤入花叢以致惹得滿身花柳梅毒通身
骨節疼痛經中西醫士施治無效是以身體日加虛弱
茲幸得葉蘭生大醫生為我調治僅一星期之久疾病全消還
我健康矣今感先生之醫術精實實為海外僑胞之福也
弟自馬林勝拜頌

▲遠年頑癰 壹掃而光
鄙人前幾年所生陰癰在於陰部經中西醫士施治無效
幸求 葉蘭生先生施治言名為「層層癰」用藥敷治不數天將
我頑癰壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之
能手矣
雲埠花縣人盧永輝拜頌

▲聖藥回春
啟者鄙人因染花柳結毒變為疳症陽物損壞淋漓淋漓實痛
苦難當經求中西醫士施治俱皆束手幸得友人介紹往 葉
蘭生先生調治不過數天將我患疾消除無以為報特登報章
以表先生之德并為我僑胞染有斯疾者知所問津焉
台山余錦雲拜頌

▲幸蒙聖手 藥到回春
啟者弟因受濕毒周身俱起紅紅紅痛癢難當經中西醫士施
藥無效茲聞報章見有 葉蘭生先生醫治告白弟即往求治
不數天并得全愈無以為報謹登數言以申謝悃并便海外僑
胞倘染此疾得以知所問津焉
駐雲埠 炎記謹頌

▲幾乎盲目 還我光明
啟者鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋痛癢難當經中西醫士
醫治施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施治藥到病除不兩星
期幸獲全愈弟無以為報謹登數言以表先生之妙手
駐雲埠 謝照恭拜頌

▲我証先生挽危
咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不
能當飲睡而不寧其苦甚矣頃求醫治理倘至痰涎閉塞則
能致命
弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉
科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水擦之不一
宵而愈謹謝數言以表先生醫術之神并向同胞之患喉疾者
介紹
駐雲埠 葉文瀾拜頌

▲台山邑僑注意
啟者台山中學校舍建築工程計日告竣擇於本年十二月
舉行開幕典禮日前將各情詳為通告惟是加屬地方遠
恐有未及週知茲特將其事再行通告 蒙諸僑胞垂青下仰
旅加台山僑胞知照也
◎校舍工竣各項應支款項孔亟前 我台僑諸公慷慨輸誠
認捐建築費而向有未繳交者請早日賜交以應急需
◎台山中學校舍乃旅加台山僑胞捐建凡為加屬台山僑胞
盡其力量認捐助賑者名實俱在如我台僑有未繳捐
款者請即速交還旅加台山中學籌備處以憑彙交
◎凡善士捐款滿五十元以上者按照原捐捐款獎勵章程
得贈相以留紀念茲查捐款善士相片尚有數百未曾交來
統請各善士將本人姓名里居及捐款若干註明於相片後
份從速寄來以憑製相如有隨後寄來之相片准於五月
份內內集齊寄歸如遲自誤
◎中學校舍所屬之器具及其認捐之方法詳載於籌備處
其能力踴躍認捐之以此成此舉
城埠籌建台山中學校舍總辦公啟

三鞭補腎丸

此丸重用八寶參鹿茸狗寶三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門之火善治腎虛遺精九氣虛血少精神不振之症服之妙非尋常補腎丸所能及也

治主：
一治腎虛精冷無子嗣
一治腎虛不固夜多小便
一治腎虛血少腰膝痠軟
一治腎虛氣弱大便燥結
一治房事太過傷精不舉
一治腎虛過度頭暈眼花
一治病後失調四肢無力
一治腎虛遺精夢泄
一治心腎不固夜夢遺精
一治心驚神亂夜寐不安
一治多食寒涼飲食不進
一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼服此丸無不神效之補腎丸仍有滋水之功固其重用人參調製而成此丸則一潤生津大能通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺百病不侵誠補腎之聖丹也

服法：早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

價目：
大盒每盒一元
小盒每盒五角
雙料每盒二元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

燐補腦丸

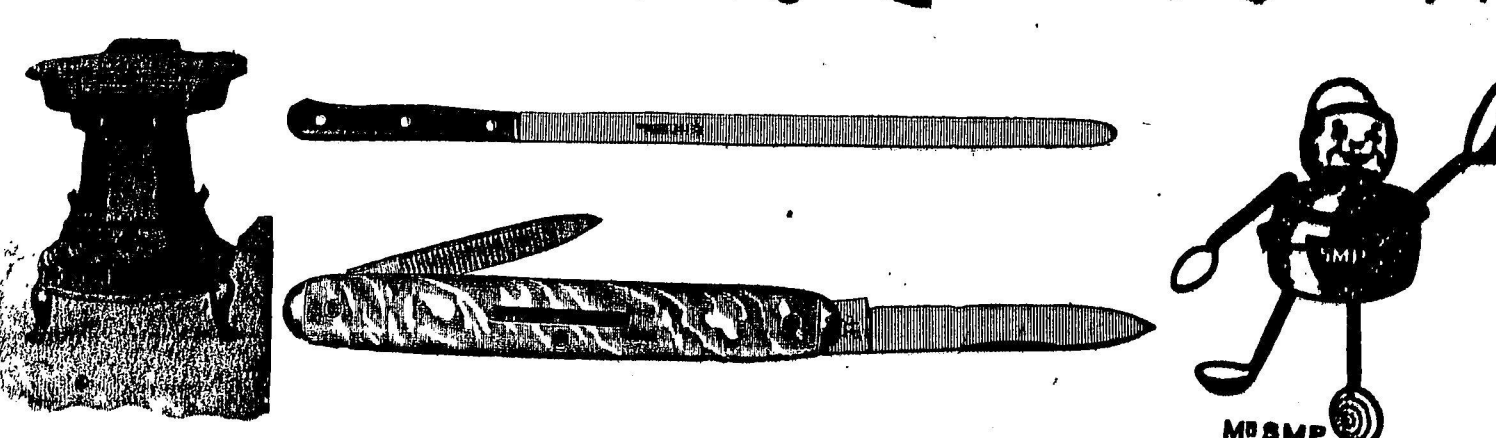
此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目：
大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
云哥華埠五洲大藥房啟

環球公司鐵器行

張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電



華埠 (信) (安) (懷) 雲高 HWAI ON SHEN CO.

409 Columbia Ave Vancouver B.C.

本號創設在雲高華埠林街門牌四百零九號開張選辦唐山各省正地道藥材自製各項膏丹丸散俱備并由唐山辦到大帮玉桂發售價格相宜僑胞光顧無任歡迎

特聘著名醫生
馬廉政先生寓內方脈
專醫內傷嘔血小兒婦科
兼理粒仔痘癩腫脚氣症
講練(失磨)九二三九
壹九五二年四月懷安信主人啟

雲高
▲尾利有埠
▲樂拾元 司徒漢文五元
▲喜路加埠市
▲陳蘭燕五元 陳奕炳五元
▲宛地牌
▲槐五元
▲都朗度
▲錦五元
▲雲高華
▲西人市準利壹百元 西人占結市壹百元 龔海
▲李悅 鄭源 鄭秋來 葉華 林舉齊 薛耀耀
▲車梨城 以上每名五元 謝 法拾五元
▲黃傳璋 薛耀容 以上每五元

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

四郎回營	四只	千里駒渡舟	四只
鄭宛藏龍	五只	溫生財炸爭奇武只	
私探營房	四只	孫武子演說	四只
西邊擊掌	四只	革命黨焚督署兩只	
六國封相	參只	沙河祭金橋	參只
轎門罪子	四只	紅拂女私奔	四只
陳宮罵曹	二只	楊貴妃訴情	四只
錯倒驚鴛	四只	買賣玉哭靈	二只
春芳遇盜	四只	劉金定斬四門二只	
辨才收妖	六只	唐明皇長恨	四只
破鼓記	參只	猩猩女追夫	兩只
寶兒葬翁	二只	李太白醉酒	壹只
璧玉離生	壹只	林黛玉歸天	兩只
寶玉戀婚	壹只	俱是拾寸雙面	

另代理卡林比唱碟每塊七毛五
唱碟 不能盡錄印有目錄函索即送
司理人 林沾 李奕柱 同啟
林源 林潤德

輔行雜貨公司

新到水仙花頭
行發

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER B. C.

啟者本號由唐山辦到大批油糖米各貨貨物俱全貨價從廉批發零售無不歡迎

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8048 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大批油糖米各貨貨物俱全貨價從廉批發零售無不歡迎

金拾足 麗生號 美盛號 聯盛公司

燃犀錄

廣東扣械潮(六)畏岩

最可幸者。鄉人是日赴援之數。不下三三千人。雙方互擊時。鎗聲密如串炮。且血戰竟日。而死傷者不過數人。大抵此來彼算。又一勞一逸故也。其後李福林聲言報復。經已陸續加調勒陳村等處之福軍。進駐官山。前後之數。共千餘人。警必將西埔各鄉圍剿。惟一面又派人至西埔心鄉。謂罰款二萬元。並交同被繳之鎗。作為了事。否則大兵一到。玉石俱焚云云。但鄉民知彼為援兵計。對其之要求各節。一概拒絕。態度極為強硬。仍一面備戰。且向該軍揚言。爾福軍全數不及三千人。有胆即來。試看我西埔鄉民。打爾福軍云云。西埔鄉民。素稱強悍。鎗械之多。為全省各鄉冠。各鄉人民對於福軍此舉。大為憤激。皆欲食其肉而寢其皮。而西埔向為歷次政爭所不經之地。人民視為不祥之區。久之。終不見父面。知為所誑。於是恨之切骨。繼念失身蒙辱。情豈自甘。乃暗中作書寄父。乞為援救。詎書悉被福軍截留。書去數月。竟魚沉雁渺。以為乃父恐其玷辱家聲。不之理也。痛不欲生。了無人生樂趣。當更深夜靜。短見頓萌。意圖自盡。無如福母防範嚴密。志不得逞。仍是身困樊籠。鬱鬱寡歡。終日以淚洗面。有如梨花帶雨。雖具月貌花容。然而抑鬱多愁。腰圍盡減。顏容消瘦。漸為鄉客所不喜矣。

大漢公報叢錄

中華民國十四年

衛生

改良食米之研究(鵬博)

天予人以食品。人未可取擇太苛。太苛則近於暴殄。昔有雄於財者。居移氣。養移體。猶以為未足。冬季將床所懸之布帳。易以灰鼠。自以為煖華美。會幾何時而大病作矣。蓋不知空氣流通之理。物之宜於粗者。實未可易為細耳。富貴之家。其子女體質多弱。動輒生病。未始非嬌養太過。習慣性成有以致之。天下事實乎得中。得中則順乎自然。過與不及。其弊相等。天所產一粒完全之米。外粗硬而內柔細。物之情也。要皆為吾人養生之原料。外面一層之糠。亦既去之矣。今又必擇食其中之至適口者。其餘復悉去之。所取既屬太苛。無怪乎所獲亦僅矣。

詩林

利吳君在民留別旅美親友詩原韻

勞勞車向冷風穿 建校籌金幾度年
匪患思除桑梓地 聞吳君他日歸國
擬辦清鄉在先建中校在後

客途過臘夏冬天 熱誠相助益千鎰
公益奚論施一錢 迨後禮堂完就日
敢云其得竟忘筌

不從宦海作周旋 且向培才獨任肩
多士有懷謀廣廈 數年遊幕緩歸鞭
囊將僑梓金逾萬 購獲圖書卷大千
造就菁莪光上國 舉皆拜賜在君前

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

坎間頓達權支社開幕祝詞錄

世風日下 治道日乖 混以龍蛇 難以批辨 方期建設 值他破壞 滿胸熱腸 光明正大 通變達權 深厲淺揭 謀厥嘉猷 惟公是賴 救國助時 興利除弊 今祝幕慶 流風不替

洪維貴社 丕振洪基 從茲開幕 謀猷展施 誅奸勦佞 威震華夷 蓮花亭舊 揚五色旗 勇作健兒 救國保種 聲香祝之

貴社開幕 冠冕堂皇 羣賢畢集 大會四方 花亭結義 共樂稱觴 文明進步 萬世馨香 恪守綱常 壹堂暢叙 致公堂同人等會長黃世賢敬祝

恭維貴社 揭幕聲揚 匡時濟世 除暴安良 鞏固吾國 奮志圖強 作述有方 為國族光

邦家是賴 貴社開幕 會值秋期 鴻毛風順 雉尾雲移 花亭歡聚 輔弼堂務 高擎大柱 固作地維 人文踴躍 兄弟怡怡 烈紹前徽 救國匡時 希維鼓勇 競立名威 為民造福

良辰吉日 開幕典慶 踴躍踴躍 聲香祝之 中外同聲 如日光明 維持黨務 壹本志誠 聲香祝之 中外同聲

幸福自由 盜賊官僚 權衡時勢 不離甘冒 愛得我所 從此富強 增我煩惱 整頓及早 開闢於今 從此富強

可為預賀 整頓及早 開闢於今 從此富強

細想諸公 光明正直 知所先務 進行積極 涇渭劃清 助勸輔弼 達權通變 及時組織 救國仔肩 不懈不息 前途努力 有為在即 天賦人權 務達目的 願望諸公

貴社成立 如雷聲震 轟烈聲威 不甘勢迫 愛國熱誠 救國毅力 扶弱助強 披荆斬棘 社鼠城狐 消聲匿跡 俾哉達權 英雄本色

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉

貴社成立 恭祝同聲 固結團體 聯絡感情 猗歟休哉



吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

吳運基君

西氏應驗膏丹丸散

參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每盒五元

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五元

良醫良相 再生之德

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

三周紀念歌

攝影係美術。最忌工夫。自從周氏耀初。出。二拾三年已忽忽。機器抗。玲瓏又浮凸。久矣馳名人贊骨。可無紀念以記事。

加料參茸五鞭壯陽種子丸

種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏為漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯陽。佐以滋補調陰之藥。專治男子精虛陽萎。腰膝痠軟。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

參茸海狗鞭固腎止遺精丸

遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以為意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎為君。以參茸補血氣為臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛弱。小便頻數。婦人白帶。經行不止。皆能治之。

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五元

良醫良相 再生之德

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

CHU K SAI 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF. U.S.A.

